

癸卯登賢年吉日省請生貢

印尼資格被取消

（本報特稿）國際足球協會於一九六三年元月廿一日在開羅舉行執行委員會，決定參加一九六四年東京世界盃足球賽的球隊，限定為十六個，這十六個球隊包括五個歐洲隊，三個非洲隊，三個亞洲隊，兩個南美洲隊，及主辦國日本，上屆冠軍南斯拉夫。

報名參加本屆世界盃足球賽的球隊共有六十三個，各洲分區比賽多採用淘汰制，預賽限於一九六三年十二月卅一日以前完成，複賽限於一九六四年三月卅一日以前完成。各區足球賽參加世運會足球隊的選拔，限於一九六四年六月卅一日以前完成。

亞洲區第二組中的印尼，已被國際奧林匹克委員會停止資格，將無資格參加比賽。

足球世運會

（本報特稿）國際足球協會於一九六三年元月廿一日在開羅舉行執行委員會，決定參加一九六四年東京世界盃足球賽的球隊，限定為十六個，這十六個球隊包括五個歐洲隊，三個非洲隊，三個亞洲隊，兩個南美洲隊，及主辦國日本，上屆冠軍南斯拉夫。

摩洛哥勉強迎接中共代表

（本報特稿）摩洛哥國王伊西薩克，於廿一日抵達非洲新與久之阿拉伯，作其友誼訪問之第二站。周恩來率領訪問團，於廿一日抵達摩洛哥，與國王會晤，並與摩國總理會晤。周恩來在摩期間，曾親到機場迎接，並與摩國總理會晤。周恩來在摩期間，曾親到機場迎接，並與摩國總理會晤。

周恩來北非談世局

（本報特稿）周恩來率領訪問團，於廿一日抵達摩洛哥，與國王會晤，並與摩國總理會晤。周恩來在摩期間，曾親到機場迎接，並與摩國總理會晤。周恩來在摩期間，曾親到機場迎接，並與摩國總理會晤。

南越聖誕不停戰

（西貢廿五日路透電）南越政府拒絕北越共軍提議於廿四晚聖誕節雙方停戰廿四小時之要求，其原因是一般南越政府人認為南越人民大多數屬於佛教信徒，倘若過於重視聖誕節，無異為天主教徒作宣傳，可能引起政治間諜發生。廿四晚由許城往西貢之火車，途中被越共游擊隊暗藏炸彈炸彈炸，乘客死亡者十五人。

美國聖誕節

（本報特稿）聖誕節是美國最重要的節日之一，也是美國人最喜歡慶祝的節日。在美國，聖誕節的慶祝活動非常豐富，包括家庭聚會、交換禮物、參加教堂活動等。聖誕節也是美國人最喜歡慶祝的節日。

美國聖誕節

（本報特稿）聖誕節是美國最重要的節日之一，也是美國人最喜歡慶祝的節日。在美國，聖誕節的慶祝活動非常豐富，包括家庭聚會、交換禮物、參加教堂活動等。聖誕節也是美國人最喜歡慶祝的節日。

周恩來北非談世局

（本報特稿）周恩來率領訪問團，於廿一日抵達摩洛哥，與國王會晤，並與摩國總理會晤。周恩來在摩期間，曾親到機場迎接，並與摩國總理會晤。周恩來在摩期間，曾親到機場迎接，並與摩國總理會晤。

車死人不顧而行

（本報特稿）一名男子在馬路上行走時，被一輛汽車撞倒，司機卻不顧而行，繼續行駛。這起事件引起了社會的廣泛關注，人們呼籲加強交通法規的執行，以保障行人的安全。

第七艦隊巡邏印度洋

（本報特稿）美國第七艦隊在印度洋進行巡邏，以維護該地區的和平與穩定。第七艦隊的巡邏活動引起了國際社會的關注，人們認為這體現了美國在國際事務中的積極參與。

綠色聖誕在雲南

（本報特稿）雲南省的聖誕節慶祝活動非常獨特，充滿了濃郁的民族特色。在雲南，人們通常會舉行各種民俗活動，如歌舞表演、民族競賽等，以慶祝聖誕節。

美國聖誕節

（本報特稿）聖誕節是美國最重要的節日之一，也是美國人最喜歡慶祝的節日。在美國，聖誕節的慶祝活動非常豐富，包括家庭聚會、交換禮物、參加教堂活動等。聖誕節也是美國人最喜歡慶祝的節日。

美國聖誕節

（本報特稿）聖誕節是美國最重要的節日之一，也是美國人最喜歡慶祝的節日。在美國，聖誕節的慶祝活動非常豐富，包括家庭聚會、交換禮物、參加教堂活動等。聖誕節也是美國人最喜歡慶祝的節日。

新到大幫 台灣大柑 上市

YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

永隆公司 WING LUNG CO.

142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.
MU 1-1734

新到唐山海鮮
唐山水貨，錦盒糖羌，蘇糖餅食，荔枝干，海味，茶葉等大批運到，樣樣齊備。本號出品之臘腸，備有一磅適口，惠贈親友，無尚佳品。諸君惠顧，請認招牌。

真味齋 著名臘味

一年四季 皆有應市 寄往各國 通行無阻

白油腸	每磅 壹元二毛五
蠔油腸	每磅 壹元四毛
鴨肝腸	每磅 壹元六毛五
果仁牛肉乾	每磅 五元
辣味牛肉乾	每磅 五元
牛肉乾	每磅 五元

JIMMY'S FINE FOOD LTD.
279 Pender St., E.
Vancouver, 4, B.C., Canada
Tel MU. 1-7023

THE BANK OF NOVA SCOTIA

創立一八三二年由大西洋至太平洋支行五百餘間

你們的貴重物件 實際安全否

每日所費在兩仙以下。你便能租賃一個保險箱。以保護你的重要文件、公債、首飾與其他貴重物件。以免受火燭與盜賊之損失。你更能隨意自便。你的難以填補文件。已收藏在安全地方。請緊記。你雖然有保險箱。仍有等物件。若然何不到你最近的那華斯高沙支行。即日租賃一個保險箱。那華斯高沙銀行。在雲南華埠有支行三十五間。為你服務。那華斯高沙銀行。雲南華埠支行。定夾哥林比亞街支行。

萬生雜貨行

235 PENDER ST., E. VANCOUVER 4, B.C. PHONE MU 3-3032

新到
雙水仙花頭
紅紐城蝦肉
枝干糖薑
大沙田柚
沙坪粉葛
天三牙

MY BANK

在「我的銀行」保存我的財富

加拿大帝國商業銀行

CANADIAN IMPERIAL BANK OF COMMERCE

如君等需要銀行 給予便利及小心之服務

加拿大帝國商業銀行在華埠商業區內設三分行，以協助君等。此三分行設在片打街夾緬街，喜市定夾緬街，喜市定夾亞瑟街。請與各分行經理商談，彼將極樂意與君等討論任何款項問題，彼能協助君等匯款往香港，開設儲蓄及商業存款，租賃保險箱及借款。

如君等有任何需要銀行之處，請與最近之分行經理接洽。

ARMY & NAVY

668 Columbia St. New Westminster, B.C. 司公軍海陸 27 W. Hastings St. Vancouver, B.C.

女靴樣本 僅有細度 四號至五號半 現售 十四元九毛五 一三元九五

本公司特僱備華裔 售貨員專為協助華 友顧客而服務

惠謙氏

上海新中國醫學院畢業 曾任廣東省國醫館理事 專治內外科 專治婦科 專治小兒科

新邊麵飽 新美味

THE BANK OF NOVA SCOTIA

創立一八三二年由大西洋至太平洋支行五百餘間

你們的貴重物件 實際安全否

每日所費在兩仙以下。你便能租賃一個保險箱。以保護你的重要文件、公債、首飾與其他貴重物件。以免受火燭與盜賊之損失。你更能隨意自便。你的難以填補文件。已收藏在安全地方。請緊記。你雖然有保險箱。仍有等物件。若然何不到你最近的那華斯高沙支行。即日租賃一個保險箱。那華斯高沙銀行。在雲南華埠有支行三十五間。為你服務。那華斯高沙銀行。雲南華埠支行。定夾哥林比亞街支行。

萬生雜貨行

235 PENDER ST., E. VANCOUVER 4, B.C. PHONE MU 3-3032

新到
雙水仙花頭
紅紐城蝦肉
枝干糖薑
大沙田柚
沙坪粉葛
天三牙

MY BANK

在「我的銀行」保存我的財富



各地通訊

(香港通訊) 昨十七日下午十二時五十分，中區警署道中一百一十九號地下，永興咖啡有限公司，發生一宗兇殺案。該公司之正副經理張民權、張志剛，連同一男用利刀，貫穿心臟，雙雙倒地，臥於血泊中。疑兇手亦受傷，事後，店中伙記將鐵閘關閉，並致電報警到場。主事人兩傷者及受傷之疑兇一併送醫院救治。張民權送院途中不治，張志剛，因傷重，送院後，經一死一傷兇殺案。

警方接報後，由香港區華探總長呂樂，中區華探黃永，率領大批探員，現場遺下之兇器，為六寸長之牛刀，一併被警方帶返警局存案。事後，警方將店內日擊證人多名，一併被帶返警局詢問。

發生經過：張民權屍體，已轉送公衆殮房，受傷之疑兇，被刺兩刀，送院急救。據報，傷者張民權，是時向在昏迷中，性命堪虞。至於受傷之疑兇，仍留醫院特別監護。

查死者張民權，係余志剛(又名余伯寬)，均該公司股東，該店開設已四十餘年。據余志剛之子余永興，經營進出口貨，罐裝食品洋酒生果批發。現有店伴十餘人，其中一姓張者，年約四十八歲，同事中均稱之為「總叔」，任外勤行街及收賬，月薪一百餘元，已任職廿餘年之久。

是日為該公司發薪日，總叔在上午十時許返公司，向余志剛出帳。當時，余志剛要扣回欠貨款廿餘元，總叔平日已對待遇不滿，遂謂貨款可由年尾發「花紅金」內扣除，因此，兩人引起口角，後來，總叔已外出，未幾，再返店中，與余志剛，再次發生爭吵。

余志剛及張民權兩人，坐於店仔司理室，突被一男子持利刀，向張余志剛，二人一併倒地，其中姓張店伴親狀，即奔出店外，向附近店伴求救，由英華路兩名店伴協助，返店將鐵閘關閉。警方亦迅速開至現場處理。

司公啡咖興永港香 殺斬被理經總副正

傷之疑兇一併送醫院救治。張民權送院途中不治，張志剛，因傷重，送院後，經一死一傷兇殺案。

警方接報後，由香港區華探總長呂樂，中區華探黃永，率領大批探員，現場遺下之兇器，為六寸長之牛刀，一併被警方帶返警局存案。事後，警方將店內日擊證人多名，一併被帶返警局詢問。

發生經過：張民權屍體，已轉送公衆殮房，受傷之疑兇，被刺兩刀，送院急救。據報，傷者張民權，是時向在昏迷中，性命堪虞。至於受傷之疑兇，仍留醫院特別監護。

查死者張民權，係余志剛(又名余伯寬)，均該公司股東，該店開設已四十餘年。據余志剛之子余永興，經營進出口貨，罐裝食品洋酒生果批發。現有店伴十餘人，其中一姓張者，年約四十八歲，同事中均稱之為「總叔」，任外勤行街及收賬，月薪一百餘元，已任職廿餘年之久。

是日為該公司發薪日，總叔在上午十時許返公司，向余志剛出帳。當時，余志剛要扣回欠貨款廿餘元，總叔平日已對待遇不滿，遂謂貨款可由年尾發「花紅金」內扣除，因此，兩人引起口角，後來，總叔已外出，未幾，再返店中，與余志剛，再次發生爭吵。

余志剛及張民權兩人，坐於店仔司理室，突被一男子持利刀，向張余志剛，二人一併倒地，其中姓張店伴親狀，即奔出店外，向附近店伴求救，由英華路兩名店伴協助，返店將鐵閘關閉。警方亦迅速開至現場處理。

死者張民權，係余志剛(又名余伯寬)，均該公司股東，該店開設已四十餘年。據余志剛之子余永興，經營進出口貨，罐裝食品洋酒生果批發。現有店伴十餘人，其中一姓張者，年約四十八歲，同事中均稱之為「總叔」，任外勤行街及收賬，月薪一百餘元，已任職廿餘年之久。

是日為該公司發薪日，總叔在上午十時許返公司，向余志剛出帳。當時，余志剛要扣回欠貨款廿餘元，總叔平日已對待遇不滿，遂謂貨款可由年尾發「花紅金」內扣除，因此，兩人引起口角，後來，總叔已外出，未幾，再返店中，與余志剛，再次發生爭吵。

余志剛及張民權兩人，坐於店仔司理室，突被一男子持利刀，向張余志剛，二人一併倒地，其中姓張店伴親狀，即奔出店外，向附近店伴求救，由英華路兩名店伴協助，返店將鐵閘關閉。警方亦迅速開至現場處理。

余志剛及張民權兩人，坐於店仔司理室，突被一男子持利刀，向張余志剛，二人一併倒地，其中姓張店伴親狀，即奔出店外，向附近店伴求救，由英華路兩名店伴協助，返店將鐵閘關閉。警方亦迅速開至現場處理。

新奇騙案

前有一外籍少女，在本港某報刊登了一則求職啟事，想做私家看護，並列明了通訊地址。

當這求職啟事登出的翌天，該個現正被警方扣留的少年學生，按址到黃竹坑某山村的居所找到該外籍少女接洽，他自稱因為母親患病，想聘請一位私家看護，並詢問月薪多少，據說該少女聲言月薪每月一千二百元，當時該少年學生，與她討論月薪問題，繼續詢問她的學歷等，隨後該個少年學生表示準備聘用，但要索取一保證金五百元。

該外籍少女，因為不知道是否要繳交保證金，後來她也有許，而警方報案，當由香港警署高級探目張四維負責調查後，將該少年的學生扣留，警方現正作進一步的偵訊工作。

(香港通訊) 昨十七日下午十二時五十分，中區警署道中一百一十九號地下，永興咖啡有限公司，發生一宗兇殺案。該公司之正副經理張民權、張志剛，連同一男用利刀，貫穿心臟，雙雙倒地，臥於血泊中。疑兇手亦受傷，事後，店中伙記將鐵閘關閉，並致電報警到場。主事人兩傷者及受傷之疑兇一併送醫院救治。張民權送院途中不治，張志剛，因傷重，送院後，經一死一傷兇殺案。

警方接報後，由香港區華探總長呂樂，中區華探黃永，率領大批探員，現場遺下之兇器，為六寸長之牛刀，一併被警方帶返警局存案。事後，警方將店內日擊證人多名，一併被帶返警局詢問。

發生經過：張民權屍體，已轉送公衆殮房，受傷之疑兇，被刺兩刀，送院急救。據報，傷者張民權，是時向在昏迷中，性命堪虞。至於受傷之疑兇，仍留醫院特別監護。

查死者張民權，係余志剛(又名余伯寬)，均該公司股東，該店開設已四十餘年。據余志剛之子余永興，經營進出口貨，罐裝食品洋酒生果批發。現有店伴十餘人，其中一姓張者，年約四十八歲，同事中均稱之為「總叔」，任外勤行街及收賬，月薪一百餘元，已任職廿餘年之久。

是日為該公司發薪日，總叔在上午十時許返公司，向余志剛出帳。當時，余志剛要扣回欠貨款廿餘元，總叔平日已對待遇不滿，遂謂貨款可由年尾發「花紅金」內扣除，因此，兩人引起口角，後來，總叔已外出，未幾，再返店中，與余志剛，再次發生爭吵。

余志剛及張民權兩人，坐於店仔司理室，突被一男子持利刀，向張余志剛，二人一併倒地，其中姓張店伴親狀，即奔出店外，向附近店伴求救，由英華路兩名店伴協助，返店將鐵閘關閉。警方亦迅速開至現場處理。

(香港通訊) 一個扒竊案，在失主心裏，在銀包上，聯了一條鋼線，以為萬無一失，詎此扒手手法高明，仍然在神不知鬼不覺間，打開銀包，扒去銀包內的東西，然後放回銀包在事主袋內，當該扒手於進行此項工作時，失主一無所覺，該扒手以為萬無一失，但當他離開後，他發現他的銀包，終於在當場被捕，人贓俱獲，該案昨日在裁判官署審理。

被控者名曰張光，二十八歲，無職業與固定住址，被控於十二月九日，在灣仔莊士敦道一二零號門前，行竊一銀包，內有銀包內之東西，盜取得一張身份證，該身份證為陳亞傑者。

主控檢察官稱：被告是盜竊慣匪，被告於十二月九日下午六時，被控於灣仔莊士敦道一二零號門前，行竊一銀包，內有銀包內之東西，盜取得一張身份證，該身份證為陳亞傑者。

其奇特之舉動引起在月台上候車之警探注意，乃不動聲色，暗中對其加以窺伺。至六時十五分，被告擠身於三等車箱附近，在上下人羣中施其空手妙手，在一名乘客之銀包中扒去一銀包，但發覺銀包內有鋼線連着，被告即以熟練之手法，打開銀包，取出銀包中之物件，該銀包除了身份證一張外，則無他物。被告取去身份證，放回銀包，以為神不知鬼不覺，詎料此時突有一巨靈之掌，將他執着，被告被執，心知不妙，企圖將身份證拋掉，但已不及，於是人贓並獲，被控盜竊案。

法官於聆訊後，判被告入獄三個月。

香港社會一會社
笨主失明高手扒

被執，心知不妙，企圖將身份證拋掉，但已不及，於是人贓並獲，被控盜竊案。

法官於聆訊後，判被告入獄三個月。

JOHN W. M. LOWE
GENERAL CONTRACTOR
劉偉民建造公司
專建新屋
摩登樓宇
材料上乘
工作滿意
大小工程
一律歡迎
估價免費
電話：526-7512

舖金盛美
眼鏡 鐘錶
243 MAIN ST., B.C.
VANCOUVER 4, B.C.

行易貿橋利華高雲
LEKIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MU3-7451 MU5-8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

大幫運到
歡迎光顧

糖菓 枝干 糖美

CHINESE NEW YEAR FESTIVAL TOUR
to Japan, Hong Kong & Macau
Via Northwest-Orient & Canadian Pacific Airlines

返港澳過年
笙歌處處 爆竹喧天
火樹銀花 爭奇鬥麗

慶祝農曆新年的熱鬧情形而遊花市 着花燈 以及各種迎神賽會 更為特色 本社主人趁此良辰美景 回港澳與家人團聚 歡渡新年 特組織旅行團 由雷炫光領導 定一九六四年二月一號起程 搭西北航空公司 新式扇形噴射機 先在日本旅遊 延後返港澳 回程復埠 搭加拿大太平洋噴射機 收費相宜 服務妥當 歡迎男女僑胞參加 請早惠臨報名 及辦理出入境手續

環球旅運社雷根啓

WANKOW TOUR & TRAVEL SERVICE
Phone: 684-3520 258 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

乾坤大補丸
每樽百粒，可供百日，正價美金七元五角，郵費五角。

郵費免收。各埠函購請將銀票寄到本行，保證直接送到府上。C.O.D. 迎手續費加金十元。雲南華埠門活代理。打打街一二二號南北參茸行。功能：調和脾胃，滋補生精，強身補腦，壯陽補腎，強心壯骨，明目寧神。主治：腎虛血虧，陽萎早洩，耳鳴心悸，食慾不振，頭暈目眩，失眠健忘。SOMERSET VILLA CO., 60 E. 42nd ST., NEW YORK 17, NEW YORK 紐約仁壽藥行啓

VIADUCT DRUG STORE
COR MAIN & GEORGIA STS.
PHONE: MU 1-6436
VANCOUVER, B.C.

專家 眼鏡 驗眼
氏律古屋
A. Gerard Hirschberg,
年十三遠醫行
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
MU 1-8829

WING'S HEATING LTD.
1875 Delta Street
N. Burnaby CY 8-1898

B.A. OIL DISTRIBUTORS
B.A. 煤油公司 免費為家庭用戶服務。在任何時間。如若煤油燈。機能不如常。祈即電話 B.A. 煤油公司。當即派員免費代為修理。惟收費則須視損壞之價值。煤油燈。機件。現有供應家庭用戶。每年無須費十三元九角五分。B.A. 煤油公司選擇專門人才。為適應家庭用戶而服務。俾得週年得到舒適煤油燈。今為酬謝華僑顧客起見。特委吳如桐煤油有限公司。專為華僑服務。吳如桐君對煤油燈。有十餘年之經驗。欲知詳細服務方法。請與吳君接洽。當必樂意代為料理。

為特別介紹。請剪此廣告。如向吳如桐公司。所購煤油燈。得值銀三元。(每一顧客用戶限一張)

司公信國
TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
89- E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone MU. 2-2444

各款糖蜜薑 名茶葉
頂靚水仙花頭
海生祥揀手生晒槐枝干
中國美術的：聖誕咭
紙燈籠 紙花串
各種送禮佳品

國際郵購服務社
海外僑胞均鑒：本人僑居加國，十有餘年，此次由加回港，深感目前港尚未有商號專誠為海外僑胞服務，茲本著為我海外僑胞服務之旨，特在港開設國際郵購服務社，深蒙各界友好及社會人士之信任與支持，使人為做好這項服務事業，信心倍增。至於我社服務內容，舉凡僑胞欲在港購買任何貨物用品，來信通知，當即代為辦理，至於貨款，可匯交香港新華銀行代收，茲由本社具保收據，以策安全，而維信用。本社現備有唱片目錄及定價單，各界僑胞來信索取，當即寄奉，不收費用。本社旨在便利僑胞，價廉物美，信用昭著，親愛海外僑胞，不妨一試，無任歡迎！

香港國際郵購服務社
經理馬石啓

代收貨款銀行：九龍深水埗荔枝角道275號新華銀行
BANK OF CHINA, 275 LAI CHI KOD RD., KOWLOON, H.K.
本社辦事處地址：九龍深水埗荔枝角道萬安大廈282-290號九樓下座
282-290 LAI CHI KOD RD. MAN ON BUILDING 8 FL. 9 FLAT KOWLOON, HONG KONG

摩洛哥勉強迎接中共代表

風土人情

曹植的「七步詩」


歐美有一項聖誕迷信，認為在聖誕節的一星期內，如果將碰見的遺留地上的針拾起來，明年你的運氣有好轉，吃第一塊聖誕餅的時候，要掉一些出來藏在袋裏，保留至明年聖誕，亦能給予好運氣；如果把這餅屑掉了，那便是一種凶兆，在聖誕節日著有穿洞的衣裳，亦不吉利，謂禁忌主破財，聖誕而邀請朋友吃你的東西，你將來便有更多的東西分給於人，聖誕而夕夢中看見食物，一生便不擔憂捱餓的，英國有許多村民

却以烈火煎熬釜（鍋）中的豆子，曹植是曹植的哥哥，這裏把曹植不顧手足之情的殘酷，迫害弟弟的醜惡面目表現出來，同時也表現出曹植悲憤抑鬱的情感。最後兩句「本是同根生，相煎何太急」寫得更是有力量，點明了題意，又諷刺了曹丕。

「七步詩」寫得是極其成功的，在思想意義方面，它揭露了封建統治者爲了爭權奪利，不顧手足之情

的殘酷本質；

下



但他的行徑，第三次被這位貴
警見了，衝出屋外夫連聲感謝他
尼古拉斯叫他不可四處張揚，保
秘密，但此人太感激他了，于是

他的善行，到處傳揚，後來才曉得，尼古拉斯所幹的善行，而且是在這方面的，許多受過他益處的人，心都異常感激。

尼古拉斯有一次做此善行時，一袋黃金從寬大內煙口投進去，巧跌中懸掛在火爐旁的一隻襪子，因此以後，大家的心目中，都定聖誕老人是從煙內溜進來的，是每逢佳節，成為習慣，將一雙襪子掛起來，恭候聖誕老人賜給禮物。

另有二件尼古拉斯的故事，是于他對三個貧女子，贈送嫁粧，傳有三個少女，已屆及笄年華，家都要出嫁了，但是他的父親太有，將她們一起販賣為奴之危險，尼古拉斯聞訊，又再義不容辭，烟囪內投入幾袋黃金，不但使她的父親得清償欠債，而且三位少女各得一份可觀的嫁奩。

尼古拉斯是一個中等階級家庭的孩子，他幼年便學習神學，年青時，搬往米拉首都居住，在當地成主教，到處行慈善之事，派發禮物，尼古拉斯不久就成為富翁，有千傳說，他家裏本來就是豪富，是他與大多數吝嗇的富人不同，是極其豪爽，隨時濟貧，而不顧名。

他的祖國里士亞遇到荒年時，帝戴克尼遜徵稅仍不鬆懈，而厄拉斯斯常常站在窮人的方面把話，爲暴君所不悅，他後來被暴君置獄內，過了十二個年，鐵窗生涯，直至公元前三三年，戴克里去世，他才獲釋放，後一直恢復他的善行，李公前三四年的天，卜羅在米拉城的天教堂。

下

爭戰間民

歲暮有感

又逢歲暮寫驢歌
俯仰乾坤一笑呵
怕看世亂爭戰
願祝時雍盡協和
苦志終而成大業
堅心決可破群魔
非常人作非常事
去竟前功劍上磨

馬敬業

陳一峯

挽車臨峻坂，
挽車臨峻坂，
車中喘將絕！
車中喘將絕！
事中人欲眠，
事中人欲眠，
偶換梯袍贈，
偶換梯袍贈，
長訪懽情，
長訪懽情，
何如瞞伴女？
何如瞞伴女？
一顧已傾城。
一顧已傾城。

廿吧一九四八年
廿吧一九四八年
前人
前人

喜馬魯寒見本根，
喜馬魯寒見本根，
柯何夜月照啼痕，
柯何夜月照啼痕，
布衣永謝羈縻意，
布衣永謝羈縻意，
誓沉沉淪古國魂。
誓沉沉淪古國魂。

又一九六〇年
又一九六〇年
前人
前人

古國魂甦一聖雄，
古國魂甦一聖雄，
何圖後繼不爲功，
何圖後繼不爲功，
依違索晉渾無賴，
依違索晉渾無賴，
辜負當年屬望隆！
辜負當年屬望隆！

夜秋

陳一峯

清光如潑水，
風、澗幽巖，
彌懷方月白，
爲厭市聲擾，
息息滌玄慮，
瀟瀟瀟瀟翔。

法意

積草常緣一髮輕，
漫言杞柳自天成
深耕淺耨原佳意，
反植他年尚下爭

深夜聞衙頭歌聲

前人

夢回殘月下城闌，
何處悲歌泣鬼補。
落拓街頭誰顧曲，
夜深猶有未眠人。

鐘銳園

JONG HUGHIE
P. O. Box 346 Phone 546-5541
ARMSTRONG, B. C.

本園土產

上等瓜菜出市

高大大肉白菜
矮大大肉龍牙白
小老身冬瓜
靚白菜心
靚嫩白菜

大小交易特別計平
所有寄費買者自理

萬千文化事業公司
THE UNIVERSAL COMPANY
49 E. PENDER ST.
VANCOUVER 4, B. C. CANADA

最新兒童圖識字叢書
紅宮式元 紅樓夢元
金色的旅程 藝莎著
藝海情潮 藝莎八
明期的早晨 藝莎七角半
國際間諜戰內切者 壹元壹角
怎樣寫日記和筆記 六角
世界名曲選 貳元壹
藝樂名歌曲選 貳元壹
森羅門 谷寒著 四元八角
西川小俠右沖著 五元貳角

幼童啓明卡片 (共十組每組十幅 三元半)

VANCOUVER 4, B. C. 電話 MU 1-3953

△用巴拉斯的質料

保護你的重要文件

本報特置新式機具。能以塑造質料（巴拉斯的 Plastic）即透明化學質料。（將重要文件、入籍紙、出世紙、証書、相片、餐紙、行情單等。底面包蓋保護。使其不起皺紋或摺角。難於撕裂。可免潮濕所侵。抵禦熱度。可免塗污。不能將原文竄改。色彩永久不變。所費無幾。二十分鐘內。原物立即交還。

慶祝聖誕 迎新年

卑詩省長祝詞

(專訊)卑詩省省長賀拔，昨日發表文章，向全省人民祝賀聖誕及新年。賀拔省長在文章中，回顧過去一年，卑詩省在經濟、社會、文化各方面，均取得長足的進步。他並表示，卑詩省將繼續致力於改善民生，促進經濟發展，並加強與國際社會的聯繫。賀拔省長並祝願全省人民，在新年裡，能繼續努力，為卑詩省的繁榮與進步，貢獻力量。

今晚球國有戰爭

雲高華門三藩市

(特訊)瑞典國家曲棍球隊昨日已由歐洲抵加，展開友誼賽，首仗對滿地可隊，被滿地可隊以五比四擊敗。

雲埠發現偽幣

(雲訊)二埠之維斯先生，在店中找換時，發現一枚五毛偽幣。據稱：偽幣易辨，製造精良，其聲音與真幣無異。

聖誕期內失竊多

(雲訊)於聖誕期內，竊盜活動頻繁，專偷酒及聖誕禮物。有名聖尼路先生，住第二街一四〇九號，於聖誕時被入破門入屋竊去首飾、照相機、及貂皮大衣，約損失一千六百元。

總統船宴別郭育之

嚴津階膺華務經理

(三藩市訊)美國總統輪船公司華務總經理郭育之，任職該公司凡卅一年，現屆滿退休。該公司以郭君忠誠勤奮，對華僑社會熱誠服務，日前特假四海酒家，設盛大筵席，以示慰別，並邀請僑領、華僑、華文報界記者等百餘人參加。郭君在致詞時，對僑社之發展，表示欣慰，並勉勵僑胞，繼續努力，為僑社之繁榮，貢獻力量。



選出明年新職員

洪門民治黨支部

(專訊)本埠中國洪門民治黨支部，在該黨部禮堂，連章公開投票選舉一九六四年各級職員。到會投票者甚眾，由該支部主委陳國安宣佈開會，並由陳主委主持抽籤選舉。結果如下：

士丹梨水族館

美化計劃通過

(雲訊)士丹梨公園之水族館擴充案，已經通過，現在市內之設計家及工程師已開始計劃八十五萬元之擴充案，而該館將於明年五月中旬開工，約於一年之內全部完成，供市民之遊覽。

「香港風塵記」

(雲訊)文化社廿九號放映，社會倫理教育片「香港風塵記」，該片由郭雲雲、李香蘭、陳好逵、蘇少棠、胡蝶主演。同場加映全部歌唱片，由陳好逵、任光、新馬仔主演「白蛇傳」。

振華聲藝術研究社

選出明年新職員

(雲訊)本埠振華聲藝術研究社，於昨廿二日舉行選舉一九六四年職員。由該社主席黃鴻福主持，由黃鴻福宣佈開會，並由黃鴻福主持抽籤選舉。結果如下：

天陰間歇雨水

高溫度四十五 低溫度四十

院戲雲達

【社影電光聲】

十二月廿五、廿六、廿七日

十二月廿八、廿九、三十日

十二月三十一日

十二月廿五日、廿六、廿七日

十二月廿八、廿九、三十日

十二月三十一日

實事實業燕梳有限公司

伍澤謙黃秀英事務所

辦事處電話 MU. 2-5284

Success Realty Ltd. Real Estate & Insurance

夜間電話：伍澤謙 RE 3-5743 鍾國良 AL 3-9686 許杏欽 TR 6-6272 馬國良 RE 3-5743 鄭景福 HE 4-2219

華新書局

周榆瑞徐德興與快擇

仙五毛八元壹著惠良郭盡春

二元二著速徐藝文代當團疑

記興源利金

GIM LEE YUEN HING KEE

75 Pender St. E.

Vancouver 4, B.C.

Phone: MU 5-9743

謝健文 傢電

1685 Nanaimo St., AL 3-3043

Vancouver 6, B.C. TR 6-3102

廉價出售各國名廠傢電

請來參觀 1964年 ROY公司出品

B. C. Collateral Ltd.

77 E. HASTINGS ST.

當押利息低廉

留候壹年秘密交易

遣眷屬來加定船位法

本公司為便利僑胞由香港來加，歡迎申請人在加交款，用本公司通知香港分行代辦船位。指定搭客乘有定期之船位，來加。快速妥當。經濟。行李免費。額定五百磅。船期價目表函索即奉。

The Royal Bank of Canada

Main & Hastings, Vancouver, B.C.

Douglas & Pandora, Victoria B.C.

行銀路資大拿加